

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

Forma do produto : Mistura  
Nome do produto : CHAMPION HYDRO HV ISO 68  
Código do produto : 4407  
Tipo de produto : CHAMPION  
Grupo de produtos : Mistura

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****1.2.1. Utilizações identificadas relevantes**

Categoria de uso principal : Utilização industrial, Utilização profissional, Utilizações pelos consumidores  
Especificação do uso profissional/industrial : Utilização não dispersiva  
Utilização em sistemas fechados  
Função ou categoria de utilização : Lubrificantes e aditivos

**1.2.2. Utilizações desaconselhadas**

Não existem informações adicionais disponíveis

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

CHAMPION CHEMICALS N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem, Antwerpen  
België  
T 0032 (0)3 870 00 00, F 0032 (0)3 870 00 99  
[msds@championlubes.com](mailto:msds@championlubes.com), <https://www.championlubes.com>

**1.4. Número de telefone de emergência**

Número de emergência : 0032 (0)3 870 00 00

País/região	Organização/Empresa	Endereço	Número de emergência	Comentário
Portugal	Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica	Rua Almirante Barroso, 36 1000-013	+351 800 250 250	

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]**

Não classificado

**Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente**

Não existem informações adicionais disponíveis

**2.2. Elementos do rótulo****Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]**

Nenhuma etiquetagem aplicável

**2.3. Outros perigos**

Contains no PBT/vPvB substances  $\geq$  0.1% assessed in accordance with REACH Annex XIII

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino numa concentração igual ou superior a 0,1 %, em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.1. Substâncias

Não aplicável

#### 3.2. Misturas

Comentários : Os óleos minerais no produto contêm < 3 % de matérias extractáveis em DMSO (IP 346)

Denominação	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
2,6-Di-tert-butylphenol	N.º CAS: 128-39-2 N.º CE: 204-884-0 N.º REACH: 01-2119490822-33	0.1 – 0.24	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

#### Limites de concentração específicos:

Denominação	Identificador do produto	Limites de concentração específicos (%)
2,6-Di-tert-butylphenol	N.º CAS: 128-39-2 N.º CE: 204-884-0 N.º REACH: 01-2119490822-33	(35 ≤ C < 100) Skin Irrit. 2, H315

Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de emergência

Primeiros socorros em caso de inalação : Não esperado exigir primeiros socorros medidas.  
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Lave a pele com água e um sabão suave.  
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : Em caso de contacto com os olhos lave imediatamente com água limpa durante 10-15 minutos.  
Primeiros socorros em caso de ingestão : Não provoque o vomito. Enxaguar a boca. Consulte imediatamente um médico.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos em caso de inalação : Em condições normais de utilização, não se prevê um perigo significativo de inalação.  
Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele : Em condições normais de utilização não se prevê perigo significativo para a pele.  
Sintomas/efeitos em caso de contacto com os olhos : Em condições normais de utilização não se prevê perigo significativo de contacto com os olhos.  
Sintomas/efeitos em caso de ingestão : Em condições normais de utilização não se prevê um perigo significativo de ingestão.

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existem informações adicionais disponíveis

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Pulverização de água. Espuma. Pó. Químico seco.

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Meios de extinção inadequados : Não use um jacto forte de água.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existem informações adicionais disponíveis

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Medidas preventivas contra incêndios : Sejam cuidadosos aquando do combate de qualquer incêndio de produtos químicos.  
Instruções de luta contra incêndios : Pulverize água para arrefecer contentores expostos.  
Protecção durante o combate a incêndios : Não entre na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória.

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

#### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção : Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

#### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de protecção : Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Evite a entrada em esgotos e cursos de água. Avisar as autoridades se o produto penetrar nos esgotos ou nas águas do domínio público.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento : Cerque e recolha grandes derrames em terra, misturando com sólidos granulosos inertes.  
Métodos de limpeza : Detergente. Absorver líquido derramado com material absorvente areia/serradura/terra de diatomáceas.  
Outras informações : A área do derrame pode ser escorregadia. Use contentores adequados para resíduos.

### 6.4. Remissão para outras secções

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Contornar todos desnecessário risco. Necessária a existência de mecanismo exaustor local e de ventilação geral da sala.  
Temperatura de manipulação : < 40 °C  
Medidas de higiene : Lave as maos e outras áreas expostas com água e sabao suave antes de comer, beber, fumar e quando sair do trabalho.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Temperatura de armazenamento : ≤ 40 °C  
Local de armazenamento : Armazene em área seca, fresca e bem ventilada.

#### Alemanha

Classe de armazenamento (LGK, TRGS 510) : LGK 10-13 - Outras substâncias combustíveis e não combustíveis

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### 8.1.1 Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.1.2. Processos de monitorização recomendados

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.1.3. Formação de contaminantes atmosféricos

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.1.4. DNEL e PNEC

Indicações suplementares : Exposição recomendada de 5mg/m3 (TWA - 8h-dia de trabalho), baseado no ACGIH TLV (Analisado de acordo com o método US NIOSH 5026, em NIOSH Manual of Analytical Methods, 3rd Edition)."

##### 8.1.5. Sistemas de controlo baseados na gama de exposição

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 8.2. Controlo da exposição

##### 8.2.1. Controlos técnicos adequados

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.2.2. Equipamentos de proteção individual

###### Equipamento de proteção individual:

Óculos de segurança. Luvas.

###### Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



##### 8.2.2.1. Proteção ocular e facial

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.2.2.2. Esfole proteção

###### Proteção do corpo e da pele:

Não se recomendam equipamentos especiais de protecção (roupa ou óculos) em condições normais de utilização.

###### Proteção das mãos:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. borracha nitrílica (NBR) /

##### 8.2.2.3. Proteção respiratória

###### Proteção respiratória:

Não se recomenda o uso de um equipamento especial de protecção respiratória em condições normais de utilização, existindo ventilação adequada.

##### 8.2.2.4. Perigos térmicos

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 8.2.3. Controlo da exposição ambiental

Não existem informações adicionais disponíveis

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

#### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico : Líquido

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Cor	: castanho.
Aspeto	: Líquido oleoso.
Odor	: Característico.
Limiar de odor	: Não disponível
Ponto de fusão	: Não disponível
Ponto de congelação	: Não disponível
Ponto de ebulição	: Não disponível
Inflamabilidade	: Não disponível
Limite inferior de explosão	: Não disponível
Limite superior de explosão	: Não disponível
Ponto de inflamação	: > 200 °C (ASTM D92)
Temperatura de autoignição	: Não disponível
Temperatura de decomposição	: Não disponível
pH	: Não disponível
Viscosidade, cinemática	: 68 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C (ASTM D445)
Solubilidade	: Produto pouco solúvel, ficando à superfície das águas.
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K <sub>ow</sub> )	: Não disponível
Pressão de vapor	: Não disponível
Pressão de vapor a 50°C	: Não disponível
Densidade	: 880 kg/m <sup>3</sup> @ 15°C (ASTM D4052)
Densidade relativa	: Não disponível
Densidade relativa de vapor a 20°C	: Não disponível
Características das partículas	: Não aplicável

## 9.2. Outras informações

### 9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico

Não existem informações adicionais disponíveis

### 9.2.2. Outras características de segurança

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Nenhum em condições normais.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Nenhum em condições normais.

### 10.4. Condições a evitar

Não existem dados disponíveis.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes. ácidos. Bases.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum em condições normais.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda (via oral)	: Não classificado
Toxicidade aguda (via cutânea)	: Não classificado

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Toxicidade aguda (inalação) : Não classificado

### 2,6-Di-tert-butylphenol (128-39-2)

DL50 oral rato	> 5000 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 10000 mg/kg

Corrosão/irritação cutânea : Não classificado  
Lesões oculares graves/irritação ocular : Não classificado  
Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado  
Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado  
Carcinogenicidade : Não classificado  
Toxicidade reprodutiva : Não classificado  
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) -  
exposição única : Não classificado  
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) -  
exposição repetida : Não classificado

### 2,6-Di-tert-butylphenol (128-39-2)

NOAEL (subacute, oral, 28 days)	100 mg/kg de massa corporal/dia (407 Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)
NOAEL (subchronic, oral, 90 days)	270 mg/kg de massa corporal/dia (408 Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)

Perigo de aspiração : Não classificado

### CHAMPION HYDRO HV ISO 68

Viscosidade, cinemática	68 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C (ASTM D445)
-------------------------	--

## 11.2. Informações sobre outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, de curto prazo (agudo) : Não classificado  
Perigoso para o ambiente aquático, de longo prazo (crónico) : Não classificado

### 2,6-Di-tert-butylphenol (128-39-2)

CL50 - Peixe [1]	1.4 mg/l @96h (Pimephales promelas)
CE50 - Crustáceos [1]	0.45 mg/l @48h (Daphnia magna)
CE50 - Outros organismos aquáticos [1]	> 1000 mg/l @3h Microrganismo
CE50 72h - Algas [1]	1.2 mg/l @96h (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC crónico crustáceo	0.035 mg/l @21d Daphnia magna
NOEC crónico algas	0.64 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata @96h

### 12.2. Persistência e degradabilidade

#### CHAMPION HYDRO HV ISO 68

Persistência e degradabilidade	Não é solúvel em água, por isso, não é biodegradável à excepção de uma ínfima parte.
--------------------------------	--

#### 2,6-Di-tert-butylphenol (128-39-2)

Persistência e degradabilidade	Rapidly degradable
--------------------------------	--------------------

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 2,6-Di-tert-butylphenol (128-39-2)

Biodegradação	≥ 12 – ≤ 24 % @28d (OECD ECHA 302C)
---------------	-------------------------------------

### 12.3. Potencial de bioacumulação

#### 2,6-Di-tert-butylphenol (128-39-2)

Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	4.5
---	-----

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.7. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Indicações suplementares : Destrua de forma segura e de acordo com os regulamentos locais e nacionais.  
Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER) : 13 01 10\* - óleos hidráulicos minerais não clorados

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

### 14.1. Número ONU ou número de ID

Não regulamentado para efeitos de transporte

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte (ADR) : Não aplicável  
Designação oficial de transporte (IMDG) : Não aplicável  
Designação oficial de transporte (IATA) : Não aplicável  
Designação oficial de transporte (ADN) : Não aplicável  
Designação oficial de transporte (RID) : Não aplicável

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

#### ADR

Classes de perigo para efeitos de transporte (ADR) : Não aplicável

#### IMDG

Classes de perigo para efeitos de transporte (IMDG) : Não aplicável

#### IATA

Classes de perigo para efeitos de transporte (IATA) : Não aplicável

#### ADN

Classes de perigo para efeitos de transporte (ADN) : Não aplicável

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### RID

Classes de perigo para efeitos de transporte (RID) : Não aplicável

### 14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (ADR) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (IMDG) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (IATA) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (ADN) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (RID) : Não aplicável

### 14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Não existem informações suplementares disponíveis

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### Transporte por via terrestre

Não existem dados disponíveis

#### Transporte marítimo

Não existem dados disponíveis

#### Transporte aéreo

Não existem dados disponíveis

#### Transporte por via fluvial

Não existem dados disponíveis

#### Transporte ferroviário

Não existem dados disponíveis

### 14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Regulamentações da UE

##### Anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

##### Anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

##### Lista de substâncias candidatas (SVHC) do REACH

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de substâncias candidatas do REACH

##### Regulamento PIC (UE n.º 649/2012, Prévia informação e consentimento)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista PIC (Regulamento (UE) n.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos)

##### Regulamento POP (UE 2019/1021, Poluentes orgânicos persistentes)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de poluentes orgânicos persistentes (Regulamento (UE) n.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes)

##### Regulamento relativo às substâncias que empobrecimento do ozono (UE n.º 1005/2009)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) n.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono)

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### Dual-Use Regulation (428/2009)

Contains no substance subject to the COUNCIL REGULATION (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items.

### Regulamento relativo aos precursores explosivos (UE 2019/1148)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) 2019/1148 sobre a colocação no utilização de precursores de explosivos)

### Regulamento relativo aos precursores de drogas (CE n.º 273/2004)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de drogas (Regulamento (CE) n.º 273/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo aos precursores de drogas)

### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

#### Alemanha

Classe de perigo para a água (WGK) : WGK 1, Ligeiramente perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1).  
Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV) : Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

#### Países Baixos

Lista SZW de cancerígenos : Nenhum dos componentes está enumerado  
Lista SZW de mutagénicos : Nenhum dos componentes está enumerado  
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Nenhum dos componentes está enumerado  
SZW-lijst van reprotoxische stoffen –  
Vruchtbaarheid : Nenhum dos componentes está enumerado  
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Nenhum dos componentes está enumerado

### 15.2. Avaliação da segurança química

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

## SECÇÃO 16: Outras informações

Indicações de mudanças			
Secção	Item alterado	Modificação	Comentários
	Substitui	Modificado	
	Data da revisão	Modificado	
2.2	Frases EUH	Removido	
12.6	Efeitos adversos no ambiente causados pelas propriedades desreguladoras do sistema endócrino	Adicionado	
13.1	Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER)	Adicionado	

### Abreviaturas e acrónimos:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### Abreviaturas e acrónimos:

	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

### Outras informações

: A informação nesta FDS foi obtida de fontes que acreditamos serem dignas de confiança. Contudo, a informação é providenciada sem qualquer garantia expressa ou implícita com respeito à sua exactidão. As condições ou métodos de manuseamento, armazenamento, utilização ou eliminação do produto estão fora do nosso controle e podem não ser do nosso conhecimento. Por esta e outras razões, não assumimos responsabilidade e expressamente renunciamos responsabilidade por perdas, estragos ou custos que possam resultar ou estejam de qualquer maneira relacionados com o manuseamento, armazenamento, utilização ou eliminação do produto. Esta FDS for preparada para este produto e só deve ser utilizada com este produto. Se o produto é utilizado como parte de um outro produto, esta informação FDS pode não ser aplicável.

### Texto integral das frases H e EUH:

Aquatic Acute 1	Perigoso para o ambiente aquático – perigo agudo, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 1
H315	Provoca irritação cutânea.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
Skin Irrit. 2	Corrosão/irritação cutânea, categoria 2

### Ficha de dados de segurança (FDS), UE

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto